

Chambre des Représentants

SESSION 1963-1964.

5 FÉVRIER 1964.

BUDGET DES PENSIONS pour l'exercice 1964.

I. — AMENDEMENT
PRESENTE PAR LE GOUVERNEMENT.

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants.*

Bruxelles, le 24 janvier 1964.

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

Nous avons l'honneur de vous transmettre une note relative à un amendement que nous proposons d'apporter au projet de budget des Pensions pour l'exercice 1964.

Il se traduit par une augmentation de 20 000 francs des crédits sollicités.

Ensuite de cet amendement, ledit projet de budget s'élèvera à la somme de :

Dépenses ordinaires : 21 134 160 000 francs.

Nous vous prions, Monsieur le Président, d'agréer l'assurance de notre haute considération.

Le Ministre des Finances,

A. DEQUAE.

Le Ministre, Adjoint aux Finances,

H. DERUELLES.

Voir :

4-III (1963-1964) :

- N° 1 : Budget.
- N°s 2 et 3 : Amendements.
- N° 4 : Rapport.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1963-1964.

5 FEBRUARI 1964.

BEGROTING VAN PENSIOENEN voor het dienstjaar 1964.

I. — AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

*Aan de heer Voorzitter
van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.*

Brussel, 24 januari 1964.

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Wij hebben de eer U een nota over te maken aangaande een amendement dat wij voorstellen aan te brengen bij het begrotingsontwerp van Pensioenen voor het dienstjaar 1964.

Het geeft aanleiding tot een vermeerdering met 20 000 frank van de aangevraagde kredieten.

Ingevolge dit amendement zal het begrotingsontwerp de som belopen van :

Gewone uitgaven : 21 134 160 000 frank.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging onzer hoogachting te aanvaarden.

De Minister van Financiën,

A. DEQUAE.

De Minister, Adjunct voor Financiën,

H. DERUELLES.

Zie :

4-III (1963-1964) :

- N° 1 : Begroting.
- N°s 2 en 3 : Amendementen.
- N° 4 : Verslag.

DEPENSES ORDINAIRES.

CHAPITRE IV.

PENSIONS MILITAIRES PROVISOIRES, SECOURS,
RENTES ET SUBSIDES DIVERS.

Art. 111. — Pensions et rentes diverses : (p. 8).

1. Affaires économiques et Energie.

Porter le crédit de :

« 10 000 francs »

à :

« 30 000 francs ».

(Augmentation de 20 000 francs.)

JUSTIFICATION.

Adaptation du crédit aux besoins.

GEWONE UITGAVEN.

HOOFDSTUK IV.

VOORLOPIGE MILITAIRE PENSIOENEN, HULPGELDEN,
RENTEN EN DIVERSE TOELAGEN.

Art. 111. — Verschillende pensioenen en renten : (blz. 9).

1. Economische Zaken en Energie.

Het krediet van :

« 10 000 frank »

brengen op :

« 30 000 frank ».

(Vermeerdering met 20 000 frank.)

VERANTWOORDING.

Aanpassing van het krediet aan de behoeften.

II. — AMENDEMENTS.
PRESENTES PAR M. GLINEUR.

DEPENSES ORDINAIRES.

CHAPITRE II. — PENSIONS DE GUERRE.

Art. 103. — Pensions et allocations payées à l'intervention
de la Caisse nationale des pensions de guerre (guerre
1914-1918) : (p. 4).Compléter cet article par un n° 11 (nouveau), libellé
comme suit :

« 11. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, afin de permettre à cet organisme de payer aux prisonniers politiques de 1914-1918, une rente de captivité F 3 500 000. »

Art. 104. — Pensions de réparation et allocations dérivant
de la guerre 1940-1945 (p. 6).Compléter cet article par des n° 15, 16 et 17 (nouveaux),
libellés comme suit :

« 15. Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, afin de permettre à cet organisme de payer :

» — aux veuves remariées de la guerre 1940-1945, une pension identique à celle dont bénéficient les veuves remariées de la guerre 1914-1918;

II. — AMENDEMENTEN.
VOORGESTELD DOOR DE HEER GLINEUR.

GEWONE UITGAVEN.

HOOFDSTUK II. — OORLOGSPENSIOENEN.

Art. 103. — Pensioenen en vergoedingen betaald door toe-
doen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen (oor-
log 1914-1918) : (blz. 5).Dit artikel aanvullen met een n° 11 (nieuw), dat luidt
als volgt :

« 11. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen om het deze instelling mogelijk te maken aan de politieke gevangenen van 1914-1918 een gevangenschapsrente toe te kennen F 3 500 000. »

Art. 104. — Uit de oorlog 1940-1945 voortvloeiende oor-
logspensioenen en vergoedingen (blz. 7).Dit artikel aanvullen met n° 15, 16 en 17 (nieuw), die
luiden als volgt :

« 15. Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen om het deze instelling mogelijk te maken uit te betalen :

» — aan de hertrouwde weduwen van de oorlog 1940-1945 een pensioen dat gelijk is aan dat van de hertrouwde weduwen van de oorlog 1914-1918;

» — *aux veuves remariées de la guerre 1940-1945 qui sont redevenues veuves, une pension identique à celle dont bénéficient les veuves de la guerre de 1914-1918, qui se trouvent dans la même situation* F 26 878 080

» 16. *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de guerre en vue de couvrir les dépenses résultant de la suppression du § 2 de l'article 9 et du § 4 de l'article 39 de la loi sur les pensions de réparation, qui constituent pour les invalides une double pénalisation* F 120 000 000

» 17. *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de guerre, afin de permettre de payer toutes les pensions des invalides de guerre au taux de base 650 au lieu de 550* F 3 500 000. »

JUSTIFICATION.

Il résulte de la discussion en Commission des Finances du budget des Pensions et du projet n° 631 que la grosse majorité des membres de la Chambre des Représentants est favorable à l'ensemble des revendications des victimes de la guerre proposées par les organisations patriotiques,

Satisfaire ces revendications implique, si l'on s'en réfère aux chiffres fournis par le Département des Finances, une dépense globale et annuelle de 564 998 808 francs.

De cette somme, il y a lieu de défalquer 182 437 436 francs prévus dans le cadre du projet n° 631 et acceptés par le Gouvernement.

Il manque donc 382 561 372 francs pour satisfaire les principales revendications des victimes de la guerre.

Nous estimons cette somme bien modeste en regard des dépenses excessives prévues au budget de la Défense nationale.

Aussi, nous proposons par nos amendements, de satisfaire entièrement les revendications des veuves de guerre, des invalides, des prisonniers de guerre et politiques et de prélever les sommes nécessaires sur le budget de la Défense nationale.

» — *aan de hertrouwde weduwen van de oorlog 1940-1945, die andermaal weduwe geworden zijn, een pensioen dat gelijk is aan dat van de weduwen van de oorlog 1914-1918, die in dezelfde toestand verkeren* F 26 878 080

» 16. *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen om de uitgaven te dekken voortvloeiend uit de weglating van § 2 van artikel 9 en § 4 van artikel 39 van de wet op de vergoedingspensioenen, die voor de invaliden een dubbele straf betekenen* F 120 000 000

» 17. *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen om de uitbetaling van alle pensioenen van oorlogsinvaliden mogelijk te maken tegen het basisbedrag 650 i.p.v. 550* F 3 500 000. »

VERANTWOORDING.

Uit de bespreking in de Commissie voor de Financiën van de begroting van Pensioenen en van het ontwerp n° 631 blijkt, dat de grote meerderheid van de leden der Kamer van Volksvertegenwoordigers gunstig gestemd is ten opzichte van de gezamenlijke eisen van de oorlogsslachtoffers, die door de vaderlandslievende verenigingen worden voorgedragen.

Voortgaande op de door het Departement van Financiën verstrekte cijfers betekent de inwilliging van deze eisen een globale jaarlijkse uitgave van 564 998 808 frank.

Van dit bedrag moet er 182 437 436 frank worden afgetrokken, die in het ontwerp n° 631 zijn opgenomen en door de Regering aanvaard.

Er ontbreekt dus 382 561 372 frank om de voornaamste eisen van de oorlogsslachtoffers in te willigen.

Wij zijn van mening dat dit slechts een klein bedrag is in vergelijking met de overdreven uitgaven, die voorkomen op de begroting van Landsverdediging.

Door onze amendementen stellen wij dan ook voor de eisen van de oorlogsweduwen, van de invaliden, van de krijgsgevangenen en van de politieke gevangenen volledig in te willigen en het vereiste bedrag daartoe af te nemen van de begroting van Landsverdediging.

G. GLINEUR.

G. MOULIN.

M. DRUMAUX.

Th. DEJACE.

W. FRERE.